

だい4か あんぜんI ひょうじりかい

## 第4課 安全I 表示理解

ဘေးကင်းလုံခြုံမှု 1 ရုပ်ပုံသင်္ကေတများကို နားလည်သဘောပေါက်ခြင်း

### ■ 目標 ■

表示についての説明を理解することができる。

ညွှန်းဆိုချက်များနှင့်ပတ်သက်သည့် ရှင်းလင်းချက်ကို နားလည်နိုင်ရန်။

表示の意味がわからないとき、説明を求められることができる。

ညွှန်းဆိုချက်များ၏အဓိပ္ပာယ်ကို နားမလည်ပါက ရှင်းပြပေးရန် တောင်းဆိုနိုင်ရန်။

漢字の読み方を尋ねることができる。

ခန်းဂျီးဖတ်နည်းကို မေးမြန်းနိုင်ရန်။

■<sup>かいわ</sup>会話I■

アリフさんは鈴木さんと工場内を歩いています。

鈴木 これを みて ください。  
これを 見て ください。

アリフ はい。  
はい。

鈴木 これは 「かきげんきん」 です。  
これは 「火気厳禁」 です。

ここで ひを つかわないで ください。  
ここで 火を 使わないで ください。

アリフ すみません。  
すみません。

もう いちど おねがいします。  
もう 一度 お願いします。

鈴木 ここで ひを つかわないで ください。  
ここで 火を 使わないで ください。

たばこも だめですよ。  
たばこも だめですよ。

アリフ ひや たばこは だめですね。  
火や たばこは だめですね。

わかりました。  
わかりました。



安全 I 表示理解

ဘေးကင်းလိုခြံမှု 1 ရုပ်ပုံသင်္ကေတများကို နားလည်သဘောပေါက်ခြင်း

■ 会話 I ■

အာရစ်ဖ်စံသည် စက်ရုံထဲတွင် ဆူဇူကီးစံနှင့် လမ်းလျှောက်နေပါသည်။

Suzuki ဒါကို ကြည့်ပါ။

Arif ဟုတ်ကဲ့။

Suzuki ဒါက "火気厳禁" ပါ။

ဒီနေရာမှာ မီးကို မသုံးပါနဲ့။

Arif စိတ်မရှိပါနဲ့။

ကျေးဇူးပြုပြီး နောက်တစ်ခေါက်ထပ်ပြောပေးလို့ရမလား။

Suzuki ဒီနေရာမှာ မီးကို မသုံးပါနဲ့။

ဆေးလိပ်လည်း မရဘူး။

Arif မီးနဲ့ ဆေးလိပ်တွေက မရဘူးပေါ့နော်။

နားလည်ပါပြီ။

■<sup>かいわ</sup>会話2■

アリフさんは鈴木さんと建設現場にいます。

アリフ すみません。  
すみません。

これは なんですか。  
これは 何ですか。

鈴木 それは 「かいこうぶちゅうい」です。  
それは 「開口部注意」です。

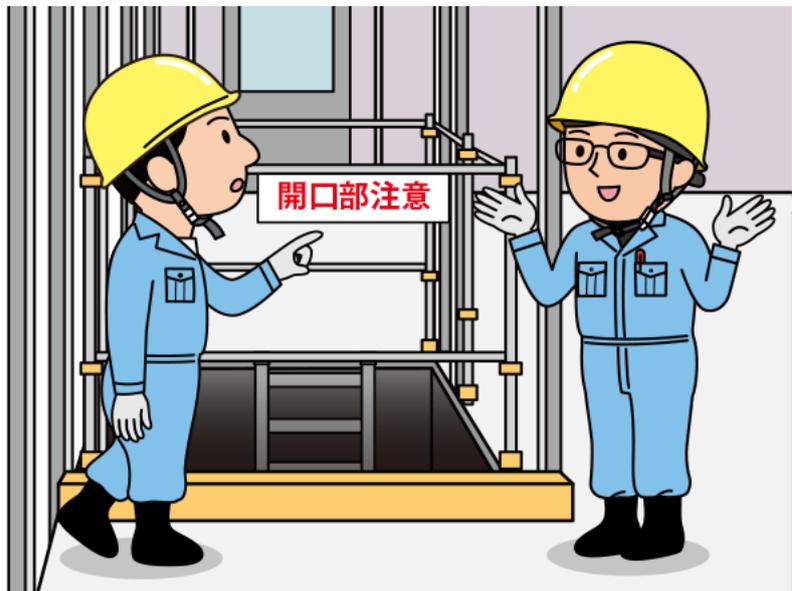
アリフ どう いう いみですか。  
どう いう 意味ですか。

鈴木 ここに あなが あいて いるでしょう？  
ここに 穴が 開いて いるでしょう？

あなが あるから、ちゅういして くださいと いう いみです。  
穴が あるから、注意して くださいと いう 意味です。

アリフ あぶないですね。  
危ないですね。

きを つけます。  
気を つけます。



安全I 表示理解

ဘေးကင်းလုံခြုံမှု 1 ရုပ်ပုံသင်္ကေတများကို နားလည်သဘောပေါက်ခြင်း

■ かいわ 会話 2 ■

အာရစ်ဖ်စံသည် ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းခွင်၌ ဆူဇူကီးစံနှင့် ရှိနေပါသည်။

Arif စိတ်မရှိပါနဲ့။

ဒါက ဘာဖြစ်ပါသလဲ။

Suzuki အဲဒါက "開口部注意" ပါ။

Arif ဘာအဓိပ္ပာယ်ဖြစ်ပါသလဲ။

Suzuki ဒီနေရာမှာ အပေါက်ပွင့်နေတယ်မဟုတ်လား ?

အပေါက်ရှိလို့ သတိထားပါဆိုတဲ့ အဓိပ္ပာယ်ပါ။

Arif အန္တရာယ်များတယ်နော်။

သတိထားပါမယ်။

■<sup>かいわ</sup>会話3■

アリフさんは鈴木さんと工場内を歩いています。

アリフ あのう。  
あのう。

あの かんじは なんと よみますか。  
あの 漢字は 何と 読みますか。

鈴木 「あんぜんだいいち」だよ。  
「安全第一」だよ。

アリフ あんぜんだ…?  
あんぜんだ…?

鈴木 「あんぜんだいいち」。  
「あんぜんだいいち」。

アリフ 「あんぜんだいいち」?  
「あんぜんだいいち」?

鈴木 そうそう。  
そうそう。

あんぜんが いちばん だいじって ことだよ。  
安全が いちばん 大事って ことだよ。



安全I 表示理解

ဘေးကင်းလုံခြုံမှု 1 ရုပ်ပုံသင်္ကေတများကို နားလည်သဘောပေါက်ခြင်း

■ 会話3 ■

အာရစ်ဖ်စံသည် စက်ရုံထဲတွင် ဆူဇုကီးစံနှင့် လမ်းလျှောက်နေပါသည်။

Arif            ဟိုလေ။

                  ဟိုးက ခန်းဂျိုးက ဘယ်လိုဖတ်ရပါသလဲ။

Suzuki        "ဘေးကင်းလုံခြုံမှုသည် ပထမဦးစားပေးဖြစ် " ပါ။

Arif            あんぜんだ...?

Suzuki        "あんぜんだいいち."

Arif            "あんぜんだいいち"?

Suzuki        ဟုတ်တယ်။

                  ဘေးကင်းလုံခြုံမှုက ပထမဦးစားပေး အရေးကြီးတယ်ဆိုတဲ့ အဓိပ္ပာယ်ပါ။

安全I 表示理解

ဘေးကင်းလုံခြုံမှု 1 ရုပ်ပုံသင်္ကေတများကို နားလည်သဘောပေါက်ခြင်း

■ ことば ■

	ことば	読み
1	火気厳禁	かきげんきん
2	火	ひ
3	たばこ	たばこ
4	だめ	だめ
5	開口部注意	かいこうぶちゅうい
6	穴が開く	あながあく
7	注意（する）	ちゅうい（する）
8	危ない	あぶない
9	気をつけます	きをつけます
10	安全第一	あんぜんだいいち
11	触る	さわる
12	立入禁止	たちいりきんし
13	危険	きけん
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

安全I 表示理解

ဘေးကင်းလုံခြုံမှု 1 ရုပ်ပုံသင်္ကေတများကို နားလည်သဘောပေါက်ခြင်း

■ ことば ■

	意味
1	မီးအသုံးမပြုရ
2	မီး
3	ဆေးလိပ်
4	မရသော
5	အပေါက်သတိပြု
6	အပေါက်ပွင့်သည်
7	သတိပြုရန် (သတိပြုသည်)
8	အန္တရာယ်များသော
9	သတိထားပါမယ်။
10	ဘေးကင်းလုံခြုံမှုသည် ပထမဦးစားပေးဖြစ်
11	ထိကိုင်သည်
12	မဝင်ရ
13	အန္တရာယ်
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

安全I 表示理解

ဘေးကင်းလုံခြုံမှု 1 ရုပ်ပုံသင်္ကေတများကို နားလည်သဘောပေါက်ခြင်း

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。  
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ~ないで ください

ここで ひを つかわないで ください。

ここで 火を 使わないで ください。

それに さわらないで ください。

① それに 触らないで ください。

そこに はいらないで ください。

② そこに 入らないで ください。

やらないで ください。

③ やらないで ください。

④

⑤

★ ~は どう いう いみですか

どう いう いみですか。

どう いう 意味ですか。

これは どう いう いみですか。

① これは どう いう 意味ですか。

「たちいりきんし」は どう いう いみですか。

② 「立入禁止」は どう いう 意味ですか。

「きけん」は どう いう いみですか。

③ 「危険」は どう いう 意味ですか。

④

⑤

安全 I 表示理解

ဘေးကင်းလုံခြုံမှု 1 ရုပ်ပုံသင်္ကေတများကို နားလည်သဘောပေါက်ခြင်း

■ 応用練習 ■

(4)(5) တွင် သင်ဖွဲ့မည့်ဝါကျကို ရေးပါ။

သင်တန်းပူးထံမှ စစ်ဆေးမှုခံယူပါ။

★ ~ないで ください

ဒီနေရာမှာ မီးကို မသုံးပါနဲ့။

① အဲဒါကို မထိကိုင်ပါနဲ့။

② အဲဒီနေရာကို မဝင်ပါနဲ့။

③ မလုပ်ပါနဲ့။

④

⑤

★ ~は どう いう いみですか

ဘာအဓိပ္ပာယ်ဖြစ်ပါသလဲ။

① ဒါက ဘယ်လိုအဓိပ္ပာယ်ဖြစ်ပါသလဲ။

② "立入禁止(たちいりきんし)" က ဘယ်လိုအဓိပ္ပာယ်ဖြစ်ပါသလဲ။

③ "危険(きけん)" က ဘယ်လိုအဓိပ္ပာယ်ဖြစ်ပါသလဲ။

④

⑤

## わたしの かいわ

モデル<sup>かいわ</sup>会話を<sup>さんこう</sup>参考にして、<sup>かいわ</sup>会話を<sup>か</sup>書きましょう。

<sup>しどういん</sup>指導員にチェックしてもらいましょう。

နမူနာစကားပြောပုံစံကို ကိုးကားပြီး စကားပြောများကို ရေးသားပါ။

သင်တန်းမှူးထံမှ စစ်ဆေးမှုခံယူပါ။